



教育部推荐书目
语文新课标必读丛书



YZLI0890124364

金银岛

名师
导读
版



苏立康

著名教育专家，现任全国中学语文教学专业委员会理事长，北京市语文教学研究会理事长。



崔 安

著名教育专家，现任全国小学语文教学专业委员会理事长，教育部语文课程标准专家组核心成员，人民教育出版社编审。

〔英〕罗伯特·路易斯·斯蒂文森◎著 公维建◎编译 非凡◎主编

- 名师导读** · 提问式引导阅读，激发阅读兴趣。
- 名师精批** · 重点提炼，精心批注，扫清阅读障碍。
- 名师点睛** · 品读赏析，链接拓展，提高读写能力，丰富课外知识。
- 考点细练** · 提炼考点，精选历年真题，提高考试成绩。

权威名师 读写练优化方案

朝華出版社

教育部推荐书目

语文新课标必读丛书

| 权威名师 读写练优化方案 |

金银岛

名师
导读

〔英〕罗伯特·路易斯·斯蒂文森◎著



丛书主编：非 凡

本册主编：张 亮 本册副主编：田丽娜 郑 丽 裴丽华

朝华出版社

图书在版编目(CIP)数据

金银岛:名师导读版/(英)斯蒂文森(Stevenson, R. L.)著;

公维建编译. —北京:朝华出版社, 2012. 1

(语文新课标必读丛书)

ISBN 978-7-5054-3012-9

I. ①金… II. ①斯… ②公… III. ①长篇小说 -

英国 - 近代 - 缩写 IV. ①I561.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 263704 号

金银岛(名师导读版)

主 编 非 凡
作 者 [英]罗伯特·路易斯·斯蒂文森
编 译 公维建

责任编辑 赵 红
特约编辑 南晶惠
责任印制 张文东
封面设计 揽胜设计

出版发行 朝华出版社
社 址 北京市西城区百万庄大街 24 号 邮政编码 100037
订购电话 (010)68413840 68996050
传 真 (010)88415258(发行部)
联系版权 j-yn@163.com
网 址 www.blossompress.com.cn
印 刷 肥城新华印刷有限公司
经 销 全国新华书店
开 本 880mm × 1230mm 1/32 字 数 180 千字
印 张 7
版 次 2012 年 1 月第 1 版 2012 年 1 月第 1 次印刷
装 别 平
书 号 ISBN 978-7-5054-3012-9
定 价 13.80 元

版权所有 翻印必究·印装有误 负责调换

权威名师

读写练优化方案

名师导读版
Loshangqiangdian

第三章 玛瑞拉·卡斯伯特大吃一惊

名师导读

根据作品内容，提出探究性问题，让学生带着问题阅读。

名师精批

从语言、写作手法、表现方法等角度进行精批，全面提升学生的理解能力。

品读赏析

名师赏析作品主要内容及艺术特色，帮助学生全面掌握作品内容。

名师导读

玛瑞拉·卡斯伯特为什么会大吃一惊？因为她希望领养的是男孩，而马修带回来的却是一个衣衫褴褛、一点儿也不好看的女孩。更重要的是，这个女孩不能帮马修干活，这完全打乱了玛瑞拉的如意算盘。要不要把这小女孩送回去？马修兄妹的意见能够统一吗？

名师精批

从穿着、头发、形态等方面描写了女孩的外貌，这是安妮给读者的第一印象。【肖像描写】

马修一推开门，玛瑞拉便赶紧迎了上来。可是，当她发现眼前居然是一个衣衫褴褛、红色头发、一点儿也不好看的女孩时，惊讶地叫道：

“马修，这是谁呀？那个男孩子呢？”

名师点睛

◇品读·赏析

哥哥马修不辞辛劳，赶着马车从火车站领回的孤儿竟然是一个11岁左右的女孩，玛瑞拉本想领回一个男孩，能够帮助年老的哥哥干活，但斯宾塞太太帮忙领回的却是一个女孩。这让玛瑞拉不仅大吃一惊，而且大失所望。于是，她自觉不自觉地表现出讨厌安妮的态度。生性敏感的安妮也觉察到了玛瑞拉对自己的态度，面对着未知的明天，安妮忐忑不安地进入了梦乡。

有效提高阅读能力

教育专家严格把关

百位名师精心编审

本书
亮点



第 3 章 / 玛瑞拉·卡斯伯特大吃一惊

◇拓展·链接

我的积累卡

【好词】

衣衫褴褛 面面相觑 无精打采 目不转睛 垂头丧气

【好句】

☆玛瑞拉脸上露出了笑容，那笑容极不自然，好像长期不出现，锈住了一般。但不管怎么样，刚才严峻的表情开始变得温和起来。

读后感

《绿山墙的安妮》读后感

蔡依靠

假期我读了《绿山墙的安妮》这本书，让我受益匪浅，我懂得了：做人要自尊自强，刻苦勤奋，才能赢得别人的尊重和友谊，另外我们还要多帮助家人做些力所能及的事情，和家人一起分担一些事情。

考点细练·阅读备考方案

一、选择题

1. 《绿山墙的安妮》的作者露西·蒙哥马利是哪国人？（ ）

A. 英国 B. 美国 C. 加拿大 D. 法国

拓展链接

链接作品相关文化常识及文中好词好句，帮助学生积累写作素材。

读后感

读后反思、总结，感悟名著精华，提高学生思考能力与写作能力。

考点细练·阅读备考方案

根据新课标要求，精选历年考试真题，帮助学生复习备考。

全面提升语文成绩

此为试读，需要完整PDF请访问：www.etongbook.com

名师领航

作者小传

罗伯特·路易斯·斯蒂文森，于1850年11月13日在苏格兰的爱丁堡出生。11岁的时候，被父母送到爱丁堡学校就读，在这期间，斯蒂文森广泛阅读文学书籍。他的祖父和父亲都是土木工程师，在灯塔建筑方面成绩斐然，十分希望斯蒂文森长大后能继承自己的事业。1867年，斯蒂文森秉承父亲旨意，进入爱丁堡大学攻读土木工程。在他与父亲经历一次旅行之后，斯蒂文森对那些关于他们所游历的岛屿及海岸的传奇故事着了迷。他便向父亲提出要求改学文学，结果未获批准。作为折衷，父亲让他改学法律。1875年，他通过毕业考试，成为一名律师。但他对文学的热情丝毫没有减退，即使在受理诉讼案件时，仍抽空从事文学创作。从1873年开始，他陆续在各种期刊杂志上发表作品，将全部精力都投入到了文学创作中。由于身体原因，他开始到处旅游，既为了健康，也为了消遣。他早期在欧洲旅游的一些经历在《内河航程》（1878年）、《骑驴漫游记》（1879年）中进行了描述。1879年，他还出版了《人与书散论》。从此，他放弃律师业务，潜心写作，在短短的一生中写下了大量的散文、游记、随笔、小说和诗歌。1876年，斯蒂文森在去法国的一次旅行中遇到了芬尼·奥斯本太太，她是一名与丈夫关系疏远的美国人，三年之后他追随她去了美国。1880年，在她



离婚之后，他们结婚了。然后他与新婚妻子及继子从旧金山北部前往纳帕郡，花了一整个夏天在圣海伦山的废弃矿场度蜜月。后来斯蒂文森出版了《银矿小径破落户》来描述这段经历。

1880年，斯蒂文森不慎感染肺结核，此时他刚返回苏格兰不久。之后他前往瑞士，而后又到了法国南部，1884年又前往英格兰的波恩茅斯。在此期间，斯蒂文森发表了散文集《少男少女》（1881年）、短篇小说集《新天方夜谭》（1882年）、冒险小说《金银岛》和《绑架》（1886年）以及《化身博士》等一系列作品。

1887年，斯蒂文森再次前往美国，这次他在纽约的萨拉纳克湖住了一年。斯蒂文森在1888年6月租赁了“Casco号”快艇，从旧金山出发。在接下来的三年的时间中，他游荡在东太平洋与中太平洋之间，走访了一连串的岛群。在这段时期，斯蒂文森完成了以岛屿传说为基础的《巴伦特雷的少爷》与《瓶中精灵》。斯蒂文森在1890年于萨摩亚群岛的乌波卢岛购买了400英亩（大约1.6平方公里）的土地，在这里建立了自己的栖身之所，而且将它命名为维利马。他在这个岛上创作了大量作品。此外，他还积极参与当地的政治活动。1894年12月3日晚上，斯蒂文森突患中风病倒，几个钟头后去世，终年44岁。

内容梗概

少年吉姆是“本葆海军上将”旅店的小主人。有一天，旅馆来了一位自称比尔船长的客人，他脸上带着刀疤，身材高大结实。不久，一些行为诡异的怪人也相继而来。先是“黑狗”的神秘出现，接着是瞎子皮乌的不期而至。没多久，比尔船长就因为饮酒过量加上受到惊吓而死在旅馆中。在整理比尔船长的遗物时，吉姆无意间发现比尔的箱子里有一张藏宝图，那是海盗弗林特船长遗留下的。就在这时，一群海盗呼啸而来。脱离危险的吉姆将此事告知利弗西医生和乡绅特里罗尼先生。他们在看到藏宝图后，便决定带着吉姆出海寻宝。

由于乡绅不小心将此行的秘密泄露，结果在招收船员时，一群觊觎宝藏已久的海盗乔装成一般的水手混入“伊斯班袅拉号”做了船员。“独腿厨师”西尔弗是这些海盗的头头，他温文尔雅、能说话会道、态度谦恭温顺，竟然把聪明的利弗西医生都蒙骗了。在航行过程中，西尔弗暗中拉拢其他船员，幸运的是，这事被藏在苹果桶中的吉姆听到。吉姆立即将此事报告给医生等人。于是，一场紧急军事会议在船长斯莫列特的主持下召开了。当“伊斯班袅拉号”抵达藏宝的海岛时，一股图谋暴乱的紧张气氛在“伊斯班袅拉号”迅速蔓延。斯莫列特当即决定让狂乱的海盗上岛休整一下，以便择机控制局面。不料吉姆偷偷跟随海盗的小船上了岸。上岸后的吉姆碰巧耳闻目睹了西尔弗杀害异己的恐怖场面，之后巧遇在海岛已独居三年的“野人”本·葛恩。

与此同时，船长斯莫列特决定弃船上岸。在保卫寨子的战斗中，双方发生激烈枪战。枪战刚过，吉姆回到了寨子的木屋。就在船长等人积极准备应对海盗的下一轮进攻时，西尔弗竟然举着白旗劝降来了。然而，最终谈判破裂，双方再次激战。一场白刃战下来，双方伤亡惨重。趁着医生外出和船长重伤的时候，吉姆再次偷偷溜走。出人意料的是，吉姆竟然登上了“伊斯班袅拉号”，并且在机智地除掉留守的海盗后，成功地将“伊斯班袅拉号”开到了安全地点。当兴冲冲的吉姆黑夜潜回木屋时，发现自己掉进了海盗窝。原来医生和西尔弗达成了某种协议，和乡绅特里罗尼等人弃木屋逃走了。在吉姆一番慷慨激昂的陈词后，凶狠的西尔弗竟然站在了吉姆一边，并且为此不惜和同伙翻脸。拿着医生给的藏宝图，西尔弗绑着吉姆，带领同伙奔向藏宝地。不料，他们在藏宝地却发现七十万镑的财宝不翼而飞。原来，财宝早已被本·葛恩挖走。当五个气急败坏的海盗欲杀害吉姆和西尔弗时，早已埋伏在附近的医生等人救下了二人。在“伊斯班袅拉号”返回的途中，狡猾的西尔弗偷偷溜走了。回到家的吉姆虽然分得了一份财宝，但对寻宝活动再无兴趣，曾经的冒险经历让他时常从梦中惊醒。

主要人物形象

吉姆——一个深受周围人喜爱的聪明伶俐、果断勇敢、思维敏捷、敢作敢为的资产阶级开拓者的形象。他每次的单独行动都让人为他提心吊胆，然而，他总能化险为夷并有重大发现。从他身上，人们看到了人类好奇心对自身发展的重大意义。

利弗西——一个正直博爱、小心谨慎、冷静沉稳、足智多谋的英国绅士形象。在小说中，他是少年吉姆的精神支柱。每当吉姆遇到危险时，他总能想办法及时化解。他还是寻宝团队的谋士，是他协调缓和了乡绅和船长之间的紧张关系，是他联系上本·葛恩找到财宝，并最终消灭了海盗，把财宝安全运走。

特里罗尼——一个性格冒失、富有冒险精神的乡村上层阶级的代表，还是一个知错能改、豪爽正直、嫉恶如仇、勇敢坚强的勇者形象。

斯莫列特——一个沉着冷静、勇敢坚强、自尊倔强、经验丰富、指挥有方的船长形象。他是寻宝冒险活动得以顺利进行并成功结束的关键人物。

西尔弗——一个口蜜腹剑、心狠手辣、老奸巨猾、极端自私的海盗头子的形象。人性的自私、邪恶与贪婪在他身上显露无遗。他有时凶残，有时温和；有时充满暴戾之气，有时又颇具绅士风度；有时沉稳冷静，有时又贪生怕死，最后甚至残杀同伙。

比尔——一个长相凶悍、脾气暴躁、行为诡异的海盗形象。曾经是海盗弗林特船长的手下，持有弗林特宝藏的藏宝图。他的酗酒中风并受惊吓而死，说明他的色厉内荏、外强中干，也反映了海盗生涯的残酷。

本·葛恩——一个因迷恋钱财而被放逐孤岛的“似熊、似猴、黑乎乎、毛茸茸的怪物”。他曾经是海盗弗林特船长的手下，为了寻找弗林特埋藏在金银岛的财宝而被流放孤岛。他的遭遇似乎在提醒人们一味追求金钱可能造成的凄惨结果。

艺术特色

一、跌宕起伏、动人心魄的冒险故事

全书故事情节以时间发展顺序展开，并不复杂，但作者用一个又一个悬念和高潮牢牢吸引住读者。比如，小说一开始描写凶悍、怪异、行动诡秘的比尔船长，使读者以为这个神秘人是小说的反面主角。但他却在见到瞎子皮乌后病发死亡，读者这时才意识到他不是反面主角。难道瞎子是吗？读者正在疑惑时，瞎子皮乌又死于马蹄之下。那么，谁是这部冒险小说的反面主角呢？直到小说第十一章，读者才恍然大悟：原来西尔弗才是真正的大反派！作者就是用这种似明实暗、似松实紧的悬念牵引读者的注意，使他们始终关切地等着看作者以丰富的想象来揭开故事的谜底，使真相水落石出。

二、简洁明快、生动形象的叙事语言

《金银岛》的故事主要是通过吉姆的耳闻目睹、所思所感，从少年吉姆自述的角度，把一个危机四伏、惊险刺激的海岛寻宝冒险场景展现在读者面前的。在写作中，作家成功地把握了一个孩子的观察视角，使整个叙述从遣词造句到说话口吻都符合孩子的语言习惯，语言显得简洁明快、生动形象，既散发着浓厚的孩童情趣，又飘荡着诱人的冒险气息。这主要表现在两个方面：一是用词精练，善用动词、形容词；二是大量运用修辞格。比如，“他拿出短刀，擦了擦刀柄，又活动了一下鞘里的刀身，在等待船长进屋的那段时间里，他不断地咽口水，好像喉咙里卡了什么东西似的。”作家就是抓住“擦刀柄”“活动刀身”，尤其是“咽口水”等短语，写出了“黑狗”的细微动作，生动形象地表现了“黑狗”的紧张心理。再如，“显然，暴乱的苗头像块雷雨前的乌云一般笼罩在我们上方。”该句运用比喻生动形象地写出了暴乱前压抑的紧张气氛。

三、扬美抑丑、引人深思的鲜明主题

《金银岛》虽然描写的是一个争夺财宝的冒险故事，但是它通过人物的行动，特别是人物的最终命运告诉读者：世界上最宝贵的不是金银，而是人类的爱和正义感。以西尔弗为代表的反面人物，

在小说中不可谓不强悍、不凶狠、不残忍、不狡诈，但是到头来，非死即伤，要么流落荒岛、自生自灭，要么逃跑隐居、不敢露面。而以吉姆为代表的正面人物，在小说中力量虽然相对薄弱，但是他们团结、正直、嫉恶如仇，最终成功寻宝而归。乡绅特里罗尼为战死的仆人倾洒的真诚泪水，利弗西医生宁愿毁掉自己的名誉也要把吉姆从木屋带走的急切想法等，都真实地流露了他们人性中的爱。

作家作品贡献

19 世纪的英国文坛，斯蒂文森以其题材新颖、想象奇特、情节曲折、文笔明快简洁的独特创作风格，成为新浪漫主义文学的杰出代表。

他一生创作了无数的经典作品，其代表作有小说《新天方夜谭》《金银岛》《化身博士》等。其故事的背景往往是变幻莫测的海洋、荒无人烟的宝岛或充满浪漫情调的异国他乡。读斯蒂文森的小说，使人犹如身临其境地走遍天涯海角，经历种种奇特的遭遇。这些引人入胜、风格独特的小说，100 多年来一直受到世界各国读者，尤其是青少年读者的喜爱。

斯蒂文森在世时是一位名人，但随着现代文学在第一次世界大战时崛起后，他的作品被归类为儿童文学与恐怖小说，逐渐被排除在学校教授的文学经典之外。在 20 世纪晚期，斯蒂文森开始被重新评价成一位拥有过人洞察力的艺术家、文学理论家、随笔作家与社会评论家，也被认为是南太平洋殖民历史的见证人与人类学家。随着新的学术研究成果的出现，他现在被认为与约瑟夫·康拉德及亨利·詹姆斯地位相同。无论在学术界的反应如何，斯蒂文森仍然是非常受欢迎的。根据《翻译索引》的资料显示，斯蒂文森排名第 25 位，位于查尔斯·狄更斯、奥斯卡·王尔德与爱伦·坡之前。

作为斯蒂文森最重要的作品，《金银岛》曾被译成多国文字在世界上广泛流传。新中国成立前，我国就曾出版过好几个译本。

《金银岛》在好莱坞已经被数次改拍成电影，十分受欢迎。可

以这么说：如果说中国的孩子是看着《西游记》长大的，那么，英国的孩子就是看着《金银岛》长大的，《金银岛》可以算是有史以来最好看的海盗小说。

阅读指导

一、理解作品的“冒险”主题的内涵

《金银岛》是讲述有关海岛寻宝的冒险故事，因此，人们习惯于从“冒险精神”的角度来理解本书的主题，由此总结出了诸如团结、智慧、勇敢、冷静、坚守等主题词。这种理解毋庸置疑是对的，但给人的感觉不是很深刻。正确理解《金银岛》的主题，还应结合作家的创作目的及作家所处的时代来把握。据此，冒险故事只是体现本书主题的一个外壳，而“世界上最宝贵的不是金银，而是人类的爱和正义感”才是本书作家所要表达的真正主题。也有人认为，《金银岛》不仅反映了处于上升中的资本家的勤劳、艰苦、冒险的精神，还流露出浓重的帝国主义气息——霸权、殖民、掠夺等。这种理解也是很深刻的。

二、把握人物形象的性格特点

作为小说三要素之一，人物形象是阅读鉴赏本书的重要内容之一。本书的人物形象可以分为两大类：一类是以吉姆为代表的体现人性的爱和正义感的正面人物。他们虽然也是为财宝而来，但他们的本意是据藏宝图来寻宝，而不是用暴力来劫宝。因此，这类人物的性格特点主要体现为：正直、善良、勇敢、坚强、互助互爱、团结协作、一致对外。另一类是以西尔弗为代表的体现人性的假、恶、丑的反面人物。他们混进“伊斯班袅拉号”的目的就是要通过暴力来夺取财宝。因此，这类人的性格特点主要表现为：邪恶、残暴、奸诈、贪婪，不仅要剥夺寻宝者的生命，还在内部相互残杀。

三、分析跌宕起伏的情节

作为一部冒险小说，情节曲折、悬念迭起是《金银岛》的基本特点。阅读鉴赏本书一定要注意分析小说结构，从情节的开始、发

展、高潮、结局、尾声等方面来把握寻宝探险的过程，并从情节的变化中把握人物的性格，进而全面深刻理解小说的主题。在划分小说情节结构的时候，要用简练的语句来概括每部分的内容，以加深对全文内容以及各部分内容之间联系的理解。要特别注意对作品中有关铺垫或伏笔内容的梳理，以加深对这种跌宕起伏情节所带来的“既出乎意料，又在情理之中”的阅读效果的理解。

四、欣赏简洁生动的语言

本书的阅读对象是青少年，而且本书的故事是围绕少年吉姆的叙述展开的，这就决定了本书的语言是简洁明快、生动形象的。欣赏本书简洁生动的语言，再有意识地从修辞格、精练的动词和形容词等角度来分析时，一定要结合语言环境来体会其表达效果，重点分析简洁生动的语言对塑造栩栩如生的人物形象，对营造或烘托探险场景的紧张惊险气氛，甚至在推动故事情节的发展方面的作用。需要强调的是，鉴赏语言还要读写结合。精彩的段落、语句要反复阅读，甚至熟读成诵。阅读时有了感悟要及时动笔，通过旁批或读后感的方式记录或总结自己的阅读心得。

目 录



名师领航	1
第一章 住在“本葆海军上将”旅店的老船长	1
第二章 “黑狗”出现了又消失了	10
第三章 黑 券	19
第四章 大木箱	28
第五章 瞎子的下场	35
第六章 船长的文件	44
第七章 我到布里斯托尔去	52
第八章 在挂“望远镜”招牌的酒店里	60
第九章 武 器	67
第十章 航 行	75
第十一章 在苹果桶里	82
第十二章 军事会议	91
第十三章 我在岸上的冒险是怎样开始的	98
第十四章 第一次打击	106

第十五章	岛上的人	111
第十六章	从弃船到战斗	119
第十七章	寨 子	129
第十八章	西尔弗前来谈判	136
第十九章	敌人进攻寨子	142
第二十章	我的海上奇遇	149
第二十一章	身陷敌营	164
第二十二章	寻 宝	180
第二十三章	西尔弗的垮台	190
第二十四章	尾 声	197
读后感		202
考点细练·阅读备考方案		205

第一章 住在“本葆海军上将”旅店的老船长

名师导读

法国著名作家维克多·雨果在其短篇小说《“诺曼底号”遇难记》中为我们塑造了一位面对灾难威严镇定、临危不惧的哈尔威船长，其忠于职守、舍己救人的精神令人极为敬仰，那么，本章中的这位老船长又是一个什么样的人呢？作者又是如何刻画他的呢？

乡绅特里罗尼、利弗西医生，还有其他的先生，早就要我从头至尾、毫无保留地写下金银岛的全部情况——只除掉它的方位，那不过是因为那里至今仍有未被取出的宝藏的缘故。我提起了笔，回想起当年我父亲开“本葆海军上将”旅店的时候，有个棕色皮肤、带刀疤的老海员第一次来我家投宿的情形。

一切仿佛发生在昨天，当他拖着沉重的步伐来到旅店门口时，他航海用的大木箱搁在他身后的双轮手推车上。他高大、强壮、魁梧，有着栗色的皮肤，黏糊糊的辫子耷拉在脏兮兮的蓝外套肩部，粗糙的手上满是疤痕，指甲也泛着乌青而且残缺不全，脸颊上横着一道铅灰色的刀疤。我还依稀地记得他一面环顾着小海湾，一面径自吹着口哨，接着嘴里突然冒出了那支他日后也经常

名师精批

“高大”
“强壮”“魁梧”
为概写，“黏糊糊”“脏兮兮”
“粗糙”“疤痕”
“乌青而且残缺不全”“横着”
“铅灰色的刀疤”为细描，详略结合，生动形象地刻画了一位衣着邋遢、饱经磨难、令人生畏的“凶汉”形象。【肖像描写】

名师精批

“狠狠”
“呵斥”，从行为
和语气的角度
准确生动地
体现了老船长
粗鲁、蛮横的
性格特点。【用
词准确】

综合运用语
言描写、动作描
写、神态描写，
从多个角度体现
了老船长说话粗
鲁与神情严厉的
特点，进一步加
深读者的印象。
【多角度描写】

哼唱的水手老调：

十五个汉子扒上了死人胸——

哟——哟——哟，再来朗姆酒一大瓶！

他那高亢、苍老、颤动的嗓音很像绞盘机起锚时众人合唱的破调门。接着，他用自己的一根带着铁头的木棍子狠狠地敲门。父亲闻声走了出来，这个老船员几乎用呵斥的口气要了杯朗姆酒。酒端上以后，他慢慢地啜饮，像个品酒师，细细品味的同时，还继续打量着四周的峭壁，抬头审视我们旅店的招牌。

他终于开口说道：“这个小海湾挺便利的，而且酒店的地理位置也十分可心。客人多吗，伙计？”

我父亲告诉他不多，客人少得可怜，实在遗憾。

“还算可以，”他说，“这正是给我准备的好住处。过来，伙计，”他向推手推车的人大声喊道，“停下手里的活，把车子停在边上，给我把箱子卸下来，我要在这儿住上一段日子。”接着他又说，“我是个随便的人，只要有朗姆酒、咸肉和鸡蛋就足够了。我可以对着海湾看船下海了。问我怎么称呼吗？叫我船长好了。噢，我知道你的心思——看着！”说着他把三四枚金币抛在了门槛上，“花完了再向我要。”神情严厉得活像个司令官。

说实话，虽然他看着破衣烂衫的，说话也很粗鲁，气度却一点儿也不像围着桅杆干活的普通水手，反倒像个惯于发号施令的大副或船长。那个推手推车的人告诉我们，这个老船员是那天早晨搭邮车到“乔治王”旅店门前的。他在那里打听了附近沿岸的小旅店情况。我想他是听说了我